

ГЛОССАРИЙ

- Амынæт - заложник
Æвзист - серебро
Æндæрг - приведение
Бæлæгъ - лодка
Денджыз - море
Денджызы хъуым - морская пучина
Донбакæлæн - залив
Згъæрæхца - монета
Иблис - дьявол
Кæфхъуындар - крокодил
Михкау - рычаг, лом
Нау - корабль
Науæнгуыр - якорь
Наубалц - морской поход
Наугæс - квартирмейстер
Наудзог - моряк
Наулæууæн бынат - стоянка судна
Наупæлæз - парус
Науфындз - корма
Наухæлд - крушение корабля
Пæлæзыхъæд - рея
Рæтæн - канат
Размæгæс - штурман
Сакъадах - остров
Сау гакк - черная метка
Стæгдар - скелет
Сурзæех - суша
Сызгъæрин - золото
Топпыхос - порох
Тути - попугай
Уæртджын хæфс - черепаха
Уылæн - волна
Фидар - крепость, форт
Фурд - море, океан, течение
Фурды абырджытæ - пираты
Хæзнатæ - сокровища
Хæйрæг - чёрт
Хурныгуылд - закат солнца
Хуссарварс - южная сторона
Хъыбыллæ - компас
Хъырмаг - кремнёвое ружье
Цæгатварс - северная сторона
Цыррдзасты мæсыг - о скале Подзорная труба
Чырын - сундук

*Декорацитæ, уæлæдарæс, грим, къахыдарæсæмæ
реквизит сарæзтой дæснытæ:*

*Ю. Бицуев (А. Шогенцуковы номыл Кæсгон театр),
Персаты М æмæ Текъоты И. (Тæбæхсæуты Б. номыл
ЦИПАТ), Л. Токарева (Е. Вахтанговы номыл Уырыссаг
акад. театр), Муриты Б, Тауасити М.*

362031, г. Владикавказ, ул. Леонова, 2,
Республиканский Дворец молодежи,
Молодежная студия – театр сатиры «Амыран»
тел. (8672) 51-77-88;
www.amyran.ru; e-mail: amran@yandex.ru

РЦИ-Аланийы фæсивæды
хъуыддæгты фæдыл Комитет



г. Дзæуджыхъæу
сезон 2018-2019

Р.Л. СТИВЕНСОН

ХÆЗНАТЫ САКЪАДАХ

("Остров сокровищ")

РЕЖИССЕР-ÆВÆРÆГ

РЦИ-Аланийы аивæдты сгуйхт архайæг

Цæгæраты Руслан

НЫВГÆНÆГ-ДЕКОРАТОР

Екатерина Махиева

(КБР-йы Паддзахадон музыкалон театр)

КОМПОЗИТОР

УФ-йы аивæдты сгуйхт архайæг

Хетæгкаты Къостайы номыл Паддзахадон премийы Лауреат

Махъоты Ацæмæз

ХÆСТЫГÆ ÆВÆРÆГ

Пæрæстаты Владимир

(Тæбæхсæуты Балойы номыл

Цæгат Ирыстоны паддзахадон академион театр)

УÆЛÆДАРÆСЫ НЫВГÆНÆГ

РЦИ-Аланийы культурæйы сгуйхт кусæг

Светлана Володина

(Е. Вахтанговы номыл Академион уырыссаг театр)

РУХСЫ НЫВГÆНÆГ

Тимур Кошелев

(Е. Вахтанговы номыл Академион уырыссаг театр)

АУДИОИНЖЕНЕР

РЦИ-Аланийы культурæйы сгуйхт кусæг

Хадыхъаты Артур

Спектаклы дæргъ – 2.00 сах.

Театры аивадон разамонаг

РЦИ-Аланийы адæмон артист, РХИ-ны сгуйхт артист,
УФ-йы фæсивæдон политикæйы сферæйы кадджын кусæг

ЛАЗАРТЫ Т.К.

Ирон æвзагмæ тæлмацгæнæг

Лазарты Таймураз

*Ме `рдхæрдтæ
Сквайр Трелони,
доктор Ливси
æмæ иннæ джентльментæ
мæм æрхатыдтой,
цæмæй мæ чинъджы радзурон
Хæзнаты сакъадахы тыххæй
цыдариддæр зоньн
уый.*

Æрмæст

*йæ бæлвырд бынатæн
хъæргæнæн нæй,
уымæн æмæ дзы абон дæр ма
ис ныгæд
пират Флинты хæзнатæ.*

Гъеманыр,

17... азы

*райстон мæ къухмæ пæро
æмæ хъуыдыты аныгзулдтæн
уыцы растæджы,
нæ чысыл бухтæ....
нæ трактир
"Адмирал Бенбоу"-ы...*

АРХАЙДЖЫТÆ:

Ролты хъазынц:

ДЖИМ ХОКИНС

Цыбырты Хетæг

МИССИС ХОКИНС

Баситы Данæ

БИЛЛИ БОНС

Фæрниаты Руслан

СКВАЙР ДЖОН ТРЕЛОНИ

РЦИ-Аланийы сгуыхт артист

Баситы Аслан

ДОКТОР ЛИВСИ

РЦИ-Аланийы сгуыхт артист

Сидахъаты Дзамбулат

КУЫРМ ПЬЮ

Хæныкъаты Батрадз

ПИРАТТÆ ТРАКТИРЫ:

Хъаныхъуаты Зауырбег, Тегаты Зауырбег,
Гæджиты Батрадз, Калоты Георги,
Бадзиаты Давид

ДЖОН СИЛЬВЕР

РЦИ-Аланийы сгуыхт артист

Гозымты Руслан

ИЗРАЭЛЬ ХЕНКС (БОЦМАН)

РЦИ-Аланийы сгуыхт артист

Хъаныхъуаты Зауырбег

КАПИТАН СМОЛЛЕТ

РЦИ-Аланийы сгуыхт артист

Цуциты Рустам

ДИК

Гæджиты Батрадз

БЕН ГАНН

Тегаты Зауырбег

ПИРАТТÆ НАУЫЛ ÆМÆ САКЪАДАХЫЛ:

САУКУЫДЗ - Хæныкъаты Батрадз

ДЖОБ - Фæрниаты Руслан

ДЖОРДЖ - Хъайсынты Тимур

О`БРАЙЕН - Калоты Георгий

МЕРРИ - Бадзиаты Давид

ДЕРК - *РЦИ-Аланийы сгуыхт артисткæ*

Булацаты Викæ

ПОПУГАЙ ФЛИНТ – Хæныкъаты Батрадз